

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 80 (1983)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

## Avril 1983

Le climat particulièrement favorable de février et de la première quinzaine de mars a permis de terminer l'hivernage dans de bonnes conditions. Dans nos régions, la mortalité est particulièrement faible, cette année. Les belles journées de ces dernières semaines nous ont laissé le loisir de faire toutes nos observations au trou de vol.

La ponte a repris, les apports de pollen vont bon train et les abeilles s'affairent à la récolte de l'eau. La patience que je vous demandais le mois dernier touche à sa fin. Le moment de la visite de printemps est arrivé.

Il s'agira d'examiner l'état des provisions, la nature et l'étendue du couvain, l'âge et la vivacité de la reine et, bien entendu, de nettoyer les plateaux si ce n'est pas encore fait. Attention au pillage. Resserrez les entrées, notamment si vous nourrissez au sirop.

Rappelez-vous que les colonies doivent être maintenues au chaud pour faciliter le développement des jeunes abeilles et disposer de suffisamment de nourriture et de pollen pour nourrir tout le couvain qu'elles peuvent élever. En l'occurrence, vous allez commencer par retirer les

cadres inoccupés des bords de la ruche. Au cours du mois, dès que les abeilles auront pris place sur les rayons, vous allez introduire progressivement, l'un après l'autre, de nouveaux cadres pour permettre à la colonie de s'élargir. D'abord des cadres bâtis contenant également de la nourriture. Souvenez-vous qu'à ce moment les jeunes abeilles ne sont pas encore assez nombreuses pour construire des cires gaufrées. Elles doivent se concentrer sur l'élevage du couvain avant tout. En fin de mois, vous pourrez introduire une feuille gaufrée entre le nid à couvain et la nourriture et le pollen. Si vos abeilles trouvent quelque nectar, cette cire sera rapidement construite et pondue. Si le nectar fait défaut, l'opération est plus critique, mais parfois un peu de sirop fait l'affaire. Si cette cire tarde trop à être construite, il convient de la retirer. Rappelons également qu'il faut éviter d'introduire une cire gaufrée au milieu du nid à couvain. Il y a en effet beaucoup de chances qu'elle joue le rôle d'une partition, mettant ainsi en péril une partie du couvain.

Le but de l'exercice est d'arriver courant mai avec une population maximum, en mesure de

tirer parti de la première récolte.

On a beaucoup parlé du nourrissage stimulant de printemps. Certains y voient une panacée, d'autres au contraire, auxquels j'appartiens, y ont trouvé beaucoup de déconvenue, en raison des nombreux essaims

qu'ils ont récoltés par la suite. Je préfère un démarrage plus calme, permettant de suivre le développement des colonies, sans être tout à coup dépassé par les événements.

**A. Rosselet**

## Contrôle des pesées et stations d'observations

Période du 6 octobre 1982 au 5 mars 1983

<i>Stations</i>	<i>Alt. m.</i>	<i>Augm. kg.</i>	<i>Dimin. kg.</i>	<i>Observations</i>
<b>I FRIBOURG</b>				
<b>Villarimboud</b> <i>Ruche: BJ</i> carnioliennes	780	—	4,550	Hivernage parfait. Toutes les colonies sont présentes. Très belles sorties le 5 mars. La consommation est supérieure aux années précédentes (temps très doux de décembre et janvier).
<b>II GENÈVE</b>				
<b>Troinex</b> <i>Ruche: DB</i> carnioliennes	400	—	7,750	Très bon hivernage. Pas de pertes et belles sorties.
<b>III JURA</b>				
<b>Chevèze</b> <i>Ruche: DB</i> carnioliennes	490	—	4,900	Les colonies ont bien hiverné. Très faible mortalité; ces derniers jours, beaux apports de pollen. Consommation normale.
<b>Goumois</b> <i>Ruche: DB*</i> carnioliennes	650	—	4,600	Hivernage normal, tout semble en ordre. Faible consommation. (* DB en bâtisse chaude, grands cadres dimensions 36,5cm × 30,5 cm.)
<b>IV JURA (BE)</b>				
<b>Prédame</b> <i>Ruche: BJ</i> carnioliennes	1000	—	3,200	Bon hivernage, consommation normale. Quelques sorties depuis le début mars.